

TREGTIA E JASHTME
FOREIGN TRADE

2006 - 2010

TREGTIA E JASHTME
FOREIGN TRADE

Drejtör botimi/Director of Publication: **Dr. Ines NURJA**

Punoi / Prepared: **Alma Mara**

Copyright INSTAT 2011

Ndalohet riprodhimi i këtij botimi apo transmetimi i tij në cilëndo formë,
pa autorizimin paraprak me shkrim të mbajtësit të së drejtës së autorit.

No part of this publication can be reproduced or transmitted in any form or by
any means without the prior written permission of the copyright holder.

Përpunimi në kompjuter/Computer processing: **Klodian Allushi**

INSTITUTI I STATISTIKAVE
Blv. "Zhan D'Ark" , Nr.3, Tiranë / Albania
Tel: + 355 4 2222411 / 2233356
Fax: + 355 4 2228300
e-mail: botim_difuzion@instat.gov.al
marketing@instat.gov.al
www.instat.gov.al

Përmbajtje / Content	fq / pg
Tregtia e mallrave për periudhën 2004 - 2008 Trade of goods for the years 2004 - 2008	5
Tab.1 Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme Flow of goods in foreign trade	7
Tab.2 Kursi i këmbimit të dollarit me lekun dhe euro me lekun Exchange rate of dollar with lek and euro with lek	7
Tab.3 Eksporti sipas grupmallrave Export by groups of commodities	8
Tab.3.1 Eksporti sipas grupmallrave Export by groups of commodities	8
Tab.4 Eksporti sipas seksioneve të sistemit të harmonizuar Export by sections of harmonised system	9
Tab.5 Eksporti sipas kapitujve kryesore të sistemit të harmonizuar Export by main chapters of harmonized system	10
Tab.5.1 Eksporti sipas kapitujve kryesore të sistemit të harmonizuar Export by main chapters of harmonized system	12
Tab.6 Eksporti sipas vendeve Export by countries	14
Tab.6.1 Eksporti sipas vendeve Export by countries	15
Tab.7 Struktura e eksportit sipas partnerëve kryesorë tregtarë Structure of eksport by main trade partners	16
Tab.8 Eksporti sipas grup vendeve Export by groups of countries	17
Tab.8.1 Eksporti sipas grup vendeve Export by groups of countries	17
Tab.9 Importi sipas grupmallrave Import by groups of commodities	18
Tab.9.1 Importi sipas grupmallrave Import by groups of commodities	18
Tab.10 Importi sipas seksioneve të sistemit të harmonizuar Import by sections of harmonised system	19
Tab.11 Importi sipas kapitujve kryesorë të sistemit të harmonizuar Import by main chapters of harmonized system	20
Tab.11.1 Importi sipas kapitujve kryesorë të sistemit të harmonizuar Import by main chapters of harmonized system	22

Përmbajtje / Content	fq / pg
Tab.12 Importi sipas vendit origjinë Import by origin country	24
Tab.12.1 Importi sipas vendit origjinë Import by origin country	25
Tab.13 Struktura e importit gjithsej sipas partnerëve kryesore tregtare Structure of total import by main trade partners	26
Tab.14 Importi sipas grup vendeve Import by groups of countries	27
Tab.14.1 Importi sipas grup vendeve Import by groups of countries	27
Tab.15 Eksporti sipas grupmallrave me Italinë Export with Italy by commodity groups	28
Tab.15.1 Importi sipas grupmallrave me Italinë Import with Italy by commodity groups	28
Tab.16 Eksporti sipas grupmallrave me Greqinë Export with Greece by commodity groups	29
Tab.16.1 Importi sipas grupmallrave me Greqinë Import with Greece by commodity groups	29
Tab.17 Eksporti sipas grupmallrave me Gjermaninë Export with Germany by commodity groups	30
Tab.17.1 Importi sipas grupmallrave me Gjermaninë Import with Germany by commodity groups	30
Koncepte dhe definicione Concepts and definitions	31

TREGTIA E MALLRAVE PËR PERIUDHËN 2006 - 2010

Gjatë periudhës 5-vjeçare (2006-2010) vërehet një rritje graduale si e eksportit edhe e importit, duke përjashtuar vitin 2009 ku vërehet rënie si në eksport ashtu edhe në import. Në vitin 2010 vërehet një rritje prej 55.9 përqind në eksport dhe rritje prej 6.3 përqind në import. Në vitin 2010 përqindja e mbulimit është 35.1 përqind, nga 23.9 përqind që ishte në vitin 2009.

Produktet që dominojnë më tepër eksportin shqiptar për periudhën 2006-2010 vazhdojnë të jenë riekспортet nga përpunimi aktiv i produkteve tekstile dhe këpucët. Në vendin tonë ka shumë ndërmarrje “me fason”, gjë që shpjegon edhe sasinë e madhe të produkteve tekstile dhe të këpucëve që eksportohen. Në vitin 2010 eksporti i grup mallrave “Tekstile dhe këpucë” zuri 34.6 përqind të eksportit.

Në vitin 2010 importi është dominuar nga grup-mallrat “Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi” dhe “Ushqim, pije duhan” duke zënë respektivisht 19.3 përqind dhe 17.5 përqind, të importit gjithsej.

Në importin e produkteve bujqësore vlera e importit të grupit të zarzavateve u rrit me 1.6 përqind në vitin 2010, krahasuar me një vit më parë. Ndërsa importi i grupit të frutave u ul me 11 përqind, krahasuar me të njëjtën periudhë.

Partnerët tanë kryesorë edhe në vitin 2010 janë Italia dhe Greqia.

Eksporti dhe importi me Italinë është rritur gjatë vitit 2010 respektivisht 26.7 përqind dhe 16.4 përqind, krahasuar me një vit më parë.

Eksporti me Greqinë është rritur gjatë vitit 2010 me 15.2 përqind, ndërsa importi është ulur me 10.3 përqind, krahasuar me një vit më parë.

Eksporti me vendet e Bashkimit Europian për vitin 2010 zë 70.3 përqind të eksportit gjithsej, duke u rritur 38.4 përqind ndërsa importi nga këto vende për vitin 2010 zë 65 përqind të importit gjithsej duke u rritur 7.5 përqind, krahasuar me një vit më parë.

TRADE OF GOODS FOR THE YEARS 2006 - 2010

During the 5-years period (2006-2010) the export and import of goods increased in a gradual way except 2009. In 2010 the export of goods increased 55.9 percent and import of goods increased 6.3 percent, compared with the previous year. In 2010 the percentage of coverage is 35.1 compared with 23.9 percent in 2009.

The export of goods from inward processing of textile products and footwear are the products that dominated the Albanian export for the period 2006-2010. This is not pure export, but is re export from inward process. In our country there are many enterprises of “façon”, so it explains the great quantity of textile production and footwear exported. In 2010 the export of “Textile and footwear” covered 34.6 percent of export.

In 2010 the import value is dominated from the import of group commodities of “Machineries, equipments and spare parts” and “Food, beverages, tobacco” covering respectively 19.3 percent and 17.5 percent, of total import.

In 2010 the import of vegetable, as part of import of agriculture products, increased 1.6 percent; while the import of fruits decreased 11 percent, compared with the previous year.

In 2010, our main partners are Italy and Greece.

In 2010 export and import of goods with Italy increased respectively 26.7 percent and 16.4 percent, compared with the previous year.

Export of goods to Greece increased 15.2 percent and import of goods decreased by 10.3 percent in 2010, compared with the previous year.

Export to EU countries for 2010 is 70.3 percent of total export, increasing by 38.4 percent and import of goods from EU countries is 65 percent of total import, increasing by 7.5 percent, compared with the previous year.

Shqipëria vazhdon përpjekjet për të fuqizuar ekonominë e saj në tregun ndërkombëtar nëpërmjet integritit rajonal. Ky integrim, si një nismë e institucioneve ndërkombëtare, ku Shqipëria është palë, është zhvilluar në zbatim të parimeve dhe angazhimeve ekonomike e tregtare të përcaktuara në dokumentin zyrtar të Memorandumit të Mirëkuptimit për Liberalizimin dhe Lehtësimin e Tregtisë, MTL (Ish Republika Jugosllave e Maqedonisë, Kroacia, Mali i Zi, Bosnjë-Hercegovina, Serbia, Kosova dhe Moldavia).

Nënshkrimi i këtyre marrëveshjeve krijon kusht favorizues për shkëmbimin e mallrave mes këtyre vendeve dhe ndikon pozitivisht në zhvillimin e biznesit, në zgjedhjet e konsumatorit që do të jenë më të shumta dhe në shkëmbimin kulturor mes këtyre vendeve, sigurohen mundësi më të mëdha për zhvillimin ekonomik të Shqipërisë, mundësi për rritjen e investimeve të huaja, etj. Eksporti në vendet e MTL është rritur në vitin 2010, në krahasim me një vit më parë, 34.5 përqind. Ndërsa importi nga vendet e MTL është rritur në vitin 2010, në krahasim me një vit më parë, 45.4 përqind.

Gjithashtu Shqipëria ka nënshkruar Marrëveshjen e Tregtisë së Lirë me Republikën e Turqisë. Kjo marrëveshje hyri në fuqi më datë 01/05/2008, pasi u ratifikua përmes ligjit nr 9733 datë 14/05/2007. Pas nënshkrimit të kësaj marrëveshje në 2010 vërehet një rritje prej 16 herë e eksportit në Turqi, krahasuar me një vit më parë.

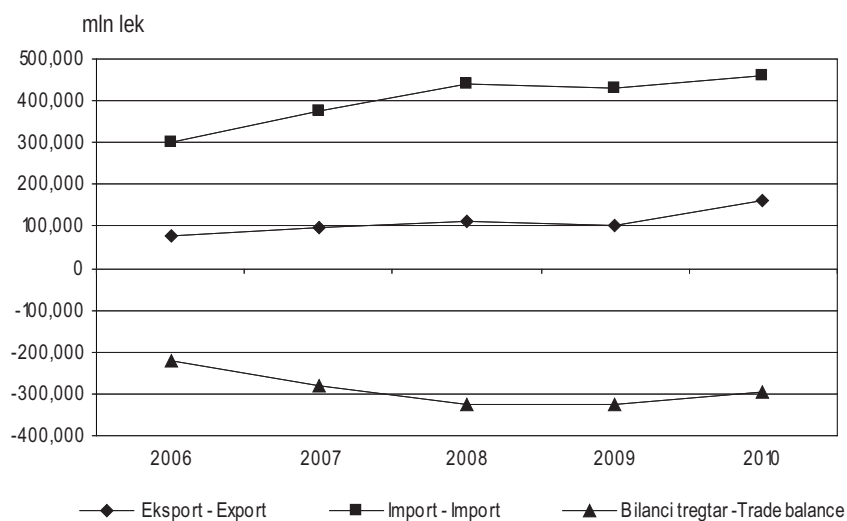
Albania continues to reinforce her economy in international trade through regional integration. This integration, as an initiation of international institutions, where Albania is part, is developed in implementation of principles and economic trade obligations defined in the official document of Memorandum of Understanding for the Liberalization and Facilitation of Trade, FTA, (FYROM, Croatia, Montenegro, Bulgaria, Bosnia-Herzegovina, Romania, Kosovo, Moldova).

The assignment of this agreement is a favourite condition for the trade of goods between these countries and has a positive effect in the development of business, in the consumer choice and in the cultural interchange between these countries, in economic development of Albania, in the increase of foreign investments, etc. Export of goods with Free Trade Agreement countries increased 34.5 percent in 2010 and import of goods from Free Trade Agreements increased 45.4 percent, for the same period.

Albania signed a Free Trade Agreement with Republic of Turkey. This agreement entered into force on 01/05/2008, after ratifying through law no. 9733 date 14/05/2007. After this agreement in 2010 the export of goods from Turkey increased 16 times, compared with the previous year.

Tab. 1
Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme
 Flow of goods in foreign trade

mln lek						
	2006	2007	2008	2009	2010	
Eksport (FOB)	77,405	97,171	112,572	103,244	160,962	Export (FOB)
Import (CIF)	299,147	376,194	439,894	431,107	458,429	Import (CIF)
Bilanci tregtar	-221,742	-279,023	-327,322	-327,863	-297,467	Trade balance
Volumi tregtar	376,553	473,365	552,466	534,351	619,391	Trade volume
Përqindja e mbulimit	25.9	25.8	25.6	23.9	35.1	Percentage of coverage

Bilanci tregtar
 Trade balance
**Tab. 2**
Kursi i këmbimit të dollar-it me lek-un dhe euro me lek-un
 Exchange rate of dollar with lek and euro with lek

	2006	2007	2008	2009	2010	
Kursi mesatar dollar-lek	98.1	90.4	83.9	95.0	103.9	Average rate of exchange dollar-lek
Kursi mesatar euro-lek	123.1	123.6	122.8	132.1	137.8	Average rate of exchange euro-ek

Tab. 3**Eksporti sipas grupmallrave**

Export by group of goods

mln lek

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	77,405	97,171	112,572	103,244	160,962	Total
Ushqim, pije duhan	6,143	7,079	7,215	7,498	9,318	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	5,809	14,987	20,339	20,648	44,858	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	563	786	1,177	1,644	1,695	Chemical and plastical products
Lëkure dhe artikuj prej lëkure	1,486	2,022	1,738	1,529	2,567	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	2,504	3,031	3,619	3,431	4,796	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	42,419	47,069	48,813	48,345	55,623	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	13,203	15,386	22,492	12,914	31,881	Construction materials and metals
Makinieri, pajisje dhe pjesë këmbimi	2,979	3,925	4,578	4,894	6,766	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	2,300	2,889	2,600	2,341	3,457	Others

Tab. 3.1**Eksporti sipas grupmallrave**

Export by group of goods

%

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
Ushqim, pije duhan	7.9	7.3	6.4	7.3	5.8	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	7.5	15.4	18.1	20.0	27.9	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	0.7	0.8	1.0	1.6	1.1	Chemical and plastical products
Lëkure dhe artikuj prej lëkure	1.9	2.1	1.5	1.5	1.6	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	3.2	3.1	3.2	3.3	3.0	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	54.8	48.4	43.4	46.8	34.6	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	17.1	15.8	20.0	12.5	19.8	Construction materials and metals
Makinieri, pajisje dhe pjesë këmbimi	3.8	4.0	4.1	4.7	4.2	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	3.0	3.0	2.3	2.3	2.1	Others

Tab. 4
Eksporti sipas seksioneve të sistemit të harmonizuar
 Export by sections of harmonised system

mln lek

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	77,405	97,171	112,572	103,244	160,962	Total
I Kafshë të gjalla, produkte me origjinë kafshore	531	725	1,642	1,783	2,288	Live animals and animals products
II Produkte vegjetale	2,256	2,648	3,053	2,631	3,254	Vegetable products
III Yndyrna	56	90	26	40	105	Edible oils
IV Ushqime të përgatitura, pije alkolike, duhan	3,300	3,616	2,495	3,043	3,671	Prepared foodstuffs, beverages, tobacco
V Produkte minerale	5,809	14,987	20,339	20,648	44,858	Mineral products
VI Produkte të industrisë kimike	175	281	312	610	571	Products of chemical industries
VII Plastika, goma dhe artikujt e tyre	388	505	865	1,035	1,124	Plastics, rubber and their articles
VIII Lëkurët dhe artikujt prej tyre	1,486	2,022	1,738	1,529	2,567	Leather and their articles
IX Druri dhe artikujt prej druri	1,087	1,213	1,222	1,274	1,589	Wood and articles of wood
X Letra dhe artikujt prej letre	1,417	1,818	2,397	2,157	3,207	Papper and their articles
XI Tekstile dhe artikuj tekstile	22,310	26,495	29,749	28,264	30,212	Textiles and textile articles
XII Veshjet e këmbëve	20,110	20,574	19,064	20,081	25,411	Footwear
XIII Artikuj prej guri, allcie, produkte qeramike, qelqi	491	597	1,030	828	903	Articles of stone, plaster,ceramic products, glass
XIV Perla, gurë të cmuar, metale të cmuara etj	122	246	342	304	405	Pearls, precious stones and metals ect.
XV Metale bazë dhe artikujt prej tyre	12,712	14,788	21,462	12,086	30,978	Base metals and articles of base metal
XVI Makineri e pajisje mekanike dhe elektrike	2,764	3,725	4,243	4,508	6,204	Machinery, appliances and electric materials
XVII Mjetet e transportit	215	199	335	386	562	Transport means
XVIII Instrumente optike, fotografike, muzikore etj	76	144	114	148	177	Optical, photographic, musical instruments
XX Artikuj të ndryshëm të prodhuar	1,686	2,205	2,107	1,846	2,337	Miscellaneous manufacturedarticles
XXI Të tjera	417	294	38	44	537	Other

Tab. 4
Eksporti sipas seksioneve të sistemit të harmonizuar
 Export by sections of harmonised system

%

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
I Kafshë të gjalla, produkte me origjinë kafshore	0.7	0.7	1.5	1.7	1.4	Live animals and animals products
II Produkte vegjetale	2.9	2.7	2.7	2.5	2.0	Vegetable products
III Yndyrna	0.1	0.1	0.0	0.0	0.1	Edible oils
IV Ushqime të përgatitura, pije alkolike, duhan	4.3	3.7	2.2	2.9	2.3	Prepared foodstuffs, beverages, tobacco
V Produkte minerale	7.5	15.4	18.1	20.0	27.9	Mineral products
VI Produkte të industrisë kimike	0.2	0.3	0.3	0.6	0.4	Products of chemical industries
VII Plastika, goma dhe artikujt e tyre	0.5	0.5	0.8	1.0	0.7	Plastics, rubber and their articles
VIII Lëkurët dhe artikujt prej tyre	1.9	2.1	1.5	1.5	1.6	Leather and their articles
IX Druri dhe artikujt prej druri	1.4	1.2	1.1	1.2	1.0	Wood and articles of wood
X Letra dhe artikujt prej letre	1.8	1.9	2.1	2.1	2.0	Papper and their articles
XI Tekstile dhe artikuj tekstile	28.8	27.3	26.4	27.4	18.8	Textiles and textile articles
XII Veshjet e këmbëve	26.0	21.2	16.9	19.5	15.8	Footwear
XIII Artikuj prej guri, allcie, produkte qeramike, qelqi	0.6	0.6	0.9	0.8	0.6	Articles of stone, plaster,ceramic products, glass
XIV Perla, gurë të cmuar, metale të cmuara etj	0.2	0.3	0.3	0.3	0.3	Pearls, precious stones and metals ect.
XV Metale bazë dhe artikujt prej tyre	16.4	15.2	19.1	11.7	19.2	Base metals and articles of base metal
XVI Makineri e pajisje mekanike dhe elektrike	3.6	3.8	3.8	4.4	3.9	Machinery, appliances and electric materials
XVII Mjetet e transportit	0.3	0.2	0.3	0.4	0.3	Transport means
XVIII Instrumente optike, fotografike, muzikore etj	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	Optical, photographic, musical instruments
XX Artikuj të ndryshëm të prodhuar	2.2	2.3	1.9	1.8	1.5	Miscellaneous manufacturedarticles
XXI Të tjera	0.5	0.3	0.0	0.0	0.3	Other

Tab. 5

Eksporti sipas kapitujve kryesore të sistemit të harmonizuar
Export by main chapters of harmonized system

	2006		2007		2008	
	Mln lekë	%	Mln lekë	%	Mln lekë	%
Gjithsej	77,405	100.0	97,171	100.0	112,572	100.0
1 Kafshë të gjalla	104	0.1	74	0.1	64	0.1
2 Mish dhe të brendshmet e ngrënshme të mishit	137	0.2	36	0.0	42	0.0
3 Peshku dhe kafshët guackore të nënujshme	251	0.3	344	0.4	583	0.5
4 Produkte bulmetore, vezët, mjalti	15	0.0	218	0.2	327	0.3
5 Produkte me origjinë kafshore të papërfshira diku tjetër	25	0.0	53	0.1	627	0.6
6 Pemët dhe bimët, rrënjët, lulet dhe gjethet zbukuruese	94	0.1	136	0.1	139	0.1
7 Zarzavatet e ngrënshme dhe rrënjët e tuberat përkatëse	129	0.2	120	0.1	186	0.2
8 Frutat dhe arrat e ngrënshme	233	0.3	251	0.3	341	0.3
9 Kafe, çaj dhe erëza	142	0.2	204	0.2	225	0.2
10 Drithërat	1	0.0	21	0.0	3	0.0
11 Produkte të industrisë bluajtëse, mjalti, niseshte	3	0.0	37	0.0	1	0.0
12 Farat vajore, bimët industriale apo medicinale, ushqim për kafshët	1,592	2.1	1,835	1.9	2,138	1.9
13 Rreshrat dhe lëngje e ekstrakte të tjera vegjetale	61	0.1	42	0.0	16	0.0
14 Materiale vegjetale që përdoren për thurje	2	0.0	1	0.0	4	0.0
15 Vajra dhe dhjamra kafshore apo vegjetale	56	0.1	90	0.1	26	0.0
16 Ushqimet e përgatitura prej mishi, peshku, molusqe, etj.	2,107	2.7	1,920	2.0	1,845	1.6
17 Sheqernat dhe ëmbëlsirat prej tij	9	0.0	9	0.0	5	0.0
18 Kakao dhe përgatitje kakao	7	0.0	1	0.0	5	0.0
19 Përgatitjet prej drithërave, miellit, niseshtes apo qumështit	14	0.0	9	0.0	31	0.0
20 Përgatitjet prej zarzavateve, frutave, arrave, etj.	138	0.2	176	0.2	224	0.2
21 Përgatitje të ndryshme të ngrënshme	1	0.0	9	0.0	16	0.0
22 Pijet, alkoolet dhe uthullat	617	0.8	820	0.8	112	0.1
23 Mbetjet dhe kthimet nga industria ushqimore	0	0.0	75	0.1	49	0.0
24 Duhani dhe zëvendësuesit e përpunuar të duhanit	408	0.5	596	0.6	208	0.2
25 Kripërat, sulfuret, oksidet, gëlqere dhe çimento	344	0.4	1,457	1.5	2,244	2.0
26 Xeherorët, zgjyrat dhe hiri	2,171	2.8	6,167	6.3	8,057	7.2
27 Lëndët djegëse minerale, vajrat minerale dhe produktet e distilimit të tyre	3,294	4.3	7,362	7.6	10,038	8.9
28 Kimikatet inorganike, përbërjet organike	43	0.1	76	0.1	61	0.1
29 Kimikatet organike	2	0.0	1	0.0	4	0.0
30 Produktet farmaceutike	43	0.1	80	0.1	84	0.1
31 Plehëruesit	3	0.0	-	-	1	0.0
32 Ekstraktet ngjyrosëse dhe tanike, stukot dhe mastiçet, bojrat	21	0.0	16	0.0	32	0.0
33 Vajrat thelbësore dhe rrëshirat, përg. e parfu., kozmetikës, tualetit	35	0.0	54	0.1	87	0.1
34 Sapuni, preparatet parëse, lubrifikues, qirinjtë	15	0.0	25	0.0	10	0.0
35 Substancat albuminoidale, enzimmat	1	0.0	2	0.0	7	0.0
36 Eksplozivët, produktet piroteknike, shkrepsat	0	0.0	9	0.0	4	0.0
37 Mallrat fotografike dhe kinematografike	0	0.0	1	0.0	2	0.0
38 Produkte të ndryshme kimike	10	0.0	17	0.0	19	0.0
39 Plastika dhe artikuj prej tyre	321	0.4	422	0.4	771	0.7
40 Gomë dhe artikuj të tij	67	0.1	83	0.1	94	0.1
41 Lëkurët e papërpunuara dhe të përpunuara	1,347	1.7	1,818	1.9	1,522	1.4
42 Artikuj prej lëkure	126	0.2	194	0.2	210	0.2
43 Gëzofët dhe qimet artificiale	12	0.0	10	0.0	6	0.0
44 Druri dhe artikuj prej druri, qymyri i drurit	1,087	1.4	1,213	1.2	1,222	1.1
45 Tapa dhe artikuj prej tape	-	-	0	0.0	-	-
46 Prodhimet e kashtës, punimet në xunkth e në kallama	0	0.0	0	0.0	0	0.0
47 Brumi i drurit apo i materialeve të tjera fibroze celulozike	4	0.0	33	0.0	44	0.0
48 Letra dhe kartoni, artikuj të brumit të letrës dhe të kartonit	1,307	1.7	1,733	1.8	2,305	2.0

2009		2010		
Mln lekë	%	Mln lekë	%	
103,244	100.0	160,962	100.0	Total
51	0.0	64	0.0	Live animals
438	0.4	144	0.1	Meat and edible meat offal
817	0.8	1,290	0.8	Fish and crustaceans, molluscs
205	0.2	311	0.2	Dairy produce, birds, eggs, natyral honey
274	0.3	479	0.3	Products of animal origin
83	0.1	54	0.0	Live trees and other plants
178	0.2	464	0.3	Edible vegetables and certain roots
287	0.3	401	0.2	Edible fruit and nuts
196	0.2	121	0.1	Coffee, tea, mate and spices
4	0.0	6	0.0	Cereales
1	0.0	1	0.0	Products of the milling industry
1,869	1.8	2,183	1.4	Oil seeds and oleaginous fruits
12	0.0	24	0.0	Lac, ac, gums, resins and other vegetable saps and extracts
1	0.0	2	0.0	Vegetable plaiting materials, vegetable products
40	0.0	105	0.1	Animal or vegetable fats and oils
2,267	2.2	2,612	1.6	Preparation of meat of fish or of crustaceans
9	0.0	12	0.0	Sugar and sugar confectionery
4	0.0	9	0.0	Cocoa and cocoa preparation
36	0.0	60	0.0	Preparation of cereals, flour, starch or milk
268	0.3	356	0.2	Preparation of vegetables, fruit nuts
12	0.0	8	0.0	Miscellaneous edible preparations
225	0.2	174	0.1	Beverages, spirits and vinegar
-	-	0	0.0	Residues and waste from the food industries
221	0.2	440	0.3	Tobacco and manufactured tobacco substitutes
2,378	2.3	4,710	2.9	Salt, sulphur, earths and stone, lime and cement
6,205	6.0	11,102	6.9	Ores, slag and ash
12,065	11.7	29,047	18.0	Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation
70	0.1	44	0.0	Inorganic chemicals
1	0.0	4	0.0	Organic chemicals
139	0.1	169	0.1	Pharmaceutical products
1	0.0	40	0.0	Fertilisers
96	0.1	108	0.1	Tanning or dyeing extracts
62	0.1	79	0.0	Essential oils and resinoids, parfumery, cosmetic
16	0.0	13	0.0	Soap, organic surface agents, washing preparations
8	0.0	13	0.0	Aluminoidal substances, enzymes
110	0.1	16	0.0	Explosives, pyrotechnic products, matches
0	0.0	2	0.0	Photographic or cinematographic goods
108	0.1	85	0.1	Miscellaneous chemical products
930	0.9	965	0.6	Plastics and articles thereof
104	0.1	159	0.1	Rubber and articles thereof
1,295	1.3	2,288	1.4	Raw hides and skins and leather
221	0.2	268	0.2	Articles of leather
12	0.0	11	0.0	Furskins and artificial fur
1,274	1.2	1,588	1.0	Wood and articles of wood
-	-	0	0.0	Cork and articles of cork
0	0.0	2	0.0	Manufactures of straw of esparto or other plaiting materials
4	0.0	19	0.0	Pulp of wood or of other fibrous cellulosic materials
1,863	1.8	2,047	1.3	Paper and paperboard

Tab. 5.1
Eksporti sipas kapitujve kryesore të sistemit të harmonizuar
 Export by main chapters of harmonized system

	2006		2007		2008	
	Mln lekë	%	Mln lekë	%	Mln lekë	%
49 Librat, revistat, pikturat dorëshkrimet, shtypshkrimet dhe projektet	106	0.1	52	0.1	47	0.0
50 Mëndafsh	2	0.0	1	0.0	-	-
51 Leshi, qime kafshësh të holla	16	0.0	6	0.0	22	0.0
52 Pambuku	31	0.0	23	0.0	26	0.0
53 Fibra të tjera tekstile vegjetale	0	0.0	0	0.0	-	-
54 Filamentet e bëra nga njerëzit	2	0.0	1	0.0	3	0.0
55 Fibrat themelore të bëra nga njerëzit	2	0.0	1	0.0	9	0.0
56 Mbushjet shajak dhe pëlhura të paendura	27	0.0	13	0.0	18	0.0
57 Qilimet dhe veshje të tjera të dyshemesë prej tekstili	0	0.0	1	0.0	2	0.0
58 Pëlhurat speciale të endura, tantella, tapiceri, qëndisimat	0	0.0	1	0.0	3	0.0
59 Pëlhura tekstile të ngopura, të veshura, të mbul. apo të laminu.	16	0.0	21	0.0	19	0.0
60 Pëlhura të thurura me një fije apo me shumë fije	15	0.0	14	0.0	17	0.0
61 Artikuj të veshjes dhe rroba plotësuese, të thurura	8,551	11.0	10,656	11.0	12,541	11.1
62 Artikuj të veshjes dhe plotësues të veshjes jo të thurura	13,279	17.2	15,245	15.7	16,398	14.6
63 Artikuj të tjerë tekstile të ndërt., veshjet e përd., lecka mbetu.	369	0.5	510	0.5	689	0.6
64 Veshjet e këmbëve	19,986	25.8	20,450	21.0	18,920	16.8
65 Veshjet e kokës	124	0.2	124	0.1	142	0.1
66 Çadrat e diellit, bastunet etj.	0	0.0	0	0.0	2	0.0
67 Puplat dhe pushi i përgatitur, lulet artificiale	-	-	1	0.0	0	0.0
68 Artikuj prej guri, allçie, çimento, mike, asbesti etj	177	0.2	232	0.2	293	0.3
69 Produkte qeramike	254	0.3	298	0.3	555	0.5
70 Qelqi dhe artikuj prej qelqi	60	0.1	67	0.1	182	0.2
71 Perlat natyrale, gurët e çmuar, bizhuteritë, monedhat	122	0.2	246	0.3	342	0.3
72 Giza dhe çeliku	3,811	4.9	4,056	4.2	11,287	10.0
73 Artikuj prej gize dhe çeliku	328	0.4	583	0.6	610	0.5
74 Bakri dhe artikuj prej bakri	2,839	3.7	2,667	2.7	1,928	1.7
75 Nikeli dhe artikuj prej tij	-	-	0	0.0	7	0.0
76 Alumini dhe artikuj prej tij	2,158	2.8	2,486	2.6	2,338	2.1
78 Plumbi dhe artikuj prej tij	175	0.2	386	0.4	453	0.4
79 Zinku dhe artikuj prej tij	17	0.0	21	0.0	26	0.0
81 Metale të tjera bazë	-	-	-	-	-	-
82 Veglat e punës, pajisjet e punës, takëmet e ngrënies etj	25	0.0	26	0.0	49	0.0
83 Artikuj të ndryshëm prej metali bazë	3,360	4.3	4,564	4.7	4,763	4.2
84 Reaktorët nuklearë, bolierët, makineritë e pajisjet mekanike	644	0.8	1,157	1.2	830	0.7
85 Makineri dhe pajisjet elektrike dhe pjesët e tyre	2,120	2.7	2,568	2.6	3,413	3.0
86 Lokomotivat e trenave, vagonat dhe pjesët e tyre	5	0.0	2	0.0	4	0.0
87 Mjetet e transportit të ndryshëm nga vagonat e hekurudhës	134	0.2	188	0.2	154	0.1
88 Avionët, anijet e hapësirës dhe pjesët e tyre	75	0.1	5	0.0	166	0.1
89 Anijet, varkat dhe strukturat lundruese	1	0.0	4	0.0	11	0.0
90 Instrumentat dhe aparatet optike, fotogr., kinematogra. etj.	76	0.1	140	0.1	113	0.1
91 Orët e të gjitha llojeve dhe pjesët e tyre	-	-	2	0.0	1	0.0
92 Instrumentat muzikore pjesët e tyre	410	0.5	284	0.3	-	-
94 Mobileritë, krevat, dyshekët, llampat dhe pajisjet e ndriçimit etj	1,263	1.6	1,600	1.6	1,489	1.3
95 Lodrat dhe pjesët plotësuese të tyre	350	0.5	565	0.6	567	0.5
96 Artikuj të ndryshëm të prodhuar	73	0.1	40	0.0	51	0.0
97 Veprat e artit, copat e mbledhura dhe antikant	7	0.0	9	0.0	38	0.0

2009		2010		
Mln lekë	%	Mln lekë	%	
290	0.3	1,141	0.7	Printed books, newspapers, pictures
-	-	-	-	Silk
10	0.0	17	0.0	Wool fine or coarse animal hair
24	0.0	66	0.0	Cotton
-	-	0	0.0	Other vegetable textile fibres, paper yarn and woven
5	0.0	11	0.0	Man made filaments
1	0.0	13	0.0	Man-made staple fibres
5	0.0	128	0.1	Wadding, felt and nonwovens, special yarns
27	0.0	23	0.0	Carpets and other textile floor coverings
7	0.0	0	0.0	Special woven fabrics
11	0.0	9	0.0	Impregnated coated covered or laminated textile fabrics
10	0.0	6	0.0	Knitted or crocheted fabrics
12,204	11.8	12,539	7.8	Articles of apparel and clothing accessories
15,269	14.8	16,529	10.3	Articles of apparel and clothing accessories not knitted
690	0.7	871	0.5	Other made up textile articles, sets, worn clothing
20,034	19.4	25,390	15.8	Footwear, gaiters and like, parts of such articles
48	0.0	19	0.0	Headgear and parts thereof
0	0.0	3	0.0	Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat sticks
0	0.0		0.0	Prepared feathers and down and articles made of feathers
197	0.2	234	0.1	Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica
448	0.4	405	0.3	Ceramic products
183	0.2	264	0.2	Glass and glassware
304	0.3	405	0.3	Natural or cultured pearls
4,348	4.2	18,323	11.4	Iron and steel
320	0.3	378	0.2	Articles of iron or steel
1,150	1.1	3,451	2.1	Copper and articles thereof
4	0.0	9	0.0	Nickel and articles thereof
1,449	1.4	2,799	1.7	Aluminium and articles thereof
355	0.3	613	0.4	Lead and articles thereof
36	0.0	13	0.0	Zinc and articles thereof
-	-	3	0.0	Other base metals, cermets, articles thereof
40	0.0	38	0.0	Tools, implements, cutlery, spoons and forks of base metal
4,386	4.2	5,353	3.3	Miscellaneous articles of base metal
1,177	1.1	1,289	0.8	Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances
3,331	3.2	4,916	3.1	Electrical machinery and equipment and parts thereof
2	0.0	71	0.0	Railway or tramway locomotives
321	0.3	314	0.2	Vehicles other than railway or tramway rolling-stock
57	0.1	175	0.1	Aircraft, spacecraft and parts thereof
5	0.0	1	0.0	Ships, boats and floating structures
146	0.1	173	0.1	Optical, photographic, cinematographic instruments
1	0.0	1	0.0	Clocks and watches and parts thereof
1	0.0	3	0.0	Musical instruments
1,272	1.2	1,610	1.0	Furniture, bedding mattresses, mattress supports
518	0.5	630	0.4	Furniture, bedding mattresses, mattress supports
56	0.1	98	0.1	Toys, games and sport requisites
44	0.0	537	0.3	Miscellaneous manufactured articles

Tab. 6

Eksporti sipas vendeve partnere
Export by partner countries

mln lek

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	77,405	97,171	112,572	103,244	160,962	Total
Austri	219	217	762	891	1,664	Austria
Belgjikë	56	40	45	250	412	Belgium
Britani e Madhe	59	221	72	126	247	Great Britain
Bullgari	325	670	792	623	1,636	Bulgaria
Republika Çeke	59	20	58	89	1,750	Czech Republic
Danimarkë	43	23	44	40	45	Denmark
Francë	542	607	958	925	1,370	France
Gjermani	2,456	2,373	3,016	3,520	4,436	Germany
Greqi	7,319	8,092	9,904	7,615	8,773	Greece
Hollandë	178	54	1,626	660	1,109	Netherlands
Hungari	48	33	31	81	50	Hungary
Itali	56,342	66,147	69,593	64,795	82,090	Italy
Japoni	5	4	3	5	55	Japan
Kinë	884	2,494	3,122	4,913	8,875	China
Kosovë	2,920	4,647	7,374	7,137	10,008	Kosovo
Kroaci	219	89	188	117	252	Croatia
Ish Republika Jugosllave e Maqedonisë	1,235	2,199	3,225	2,866	2,667	FYROM
Rumani	64	291	183	434	84	Romania
Rusi	43	251	1,253	10	4	Russia
Serbi-Mal i Zi	1,053	2,322	4,353	2,195	3,459	Serbia & Montenegro
SHBA	323	623	425	845	2,379	United States
Slloveni	100	78	504	43	1,459	Slovenia
Spanjë	81	185	174	1,287	5,589	Spain
Suedi	653	1,536	469	106	129	Sweden
Turqi	1,014	2,192	2,164	570	9,116	Turkey
Zvicër	65	75	399	1,210	6,692	Switzerland
Të tjera	1,100	1,688	1,835	1,894	7,060	Others

Tab. 6.1
Eksporti sipas vendeve partnere
 Export by partner countries

%

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
Austri	0.3	0.2	0.7	0.9	1.0	Austria
Belgjikë	0.1	0.0	0.0	0.2	0.3	Belgium
Britani e Madhe	0.1	0.2	0.1	0.1	0.2	Great Britain
Bullgari	0.4	0.7	0.7	0.6	1.0	Bulgaria
Republika Çeke	0.1	0.0	0.1	0.1	1.1	Czech Republic
Danimarkë	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	Denmark
Francë	0.7	0.6	0.9	0.9	0.9	France
Gjermani	3.2	2.4	2.7	3.4	2.8	Germany
Greqi	9.5	8.3	8.8	7.4	5.5	Greece
Hollandë	0.2	0.1	1.4	0.6	0.7	Netherlands
Hungari	0.1	0.0	0.0	0.1	0.0	Hungary
Itali	72.8	68.1	61.8	62.8	51.0	Italy
Japoni	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Japan
Kinë	1.1	2.6	2.8	4.8	5.5	China
Kosovë	3.8	4.8	6.6	6.9	6.2	Kosovo
Kroaci	0.3	0.1	0.2	0.1	0.2	Croatia
Ish Republika Jugosllave e Maqedonisë	1.6	2.3	2.9	2.8	1.7	FYROM
Rumani	0.1	0.3	0.2	0.4	0.1	Romania
Rusi	0.1	0.3	1.1	0.0	0.0	Russia
Serbi-Mal i Zi	1.4	2.4	3.9	2.1	2.1	Serbia & Montenegro
SHBA	0.4	0.6	0.4	0.8	1.5	United States
Slloveni	0.1	0.1	0.4	0.0	0.9	Slovenia
Spanjë	0.1	0.2	0.2	1.2	3.5	Spain
Suedi	0.8	1.6	0.4	0.1	0.1	Sweden
Turqi	1.3	2.3	1.9	0.6	5.7	Turkey
Zvicër	0.1	0.1	0.4	1.2	4.2	Switzerland
Të tjera	1.4	1.7	1.6	1.8	4.4	Others

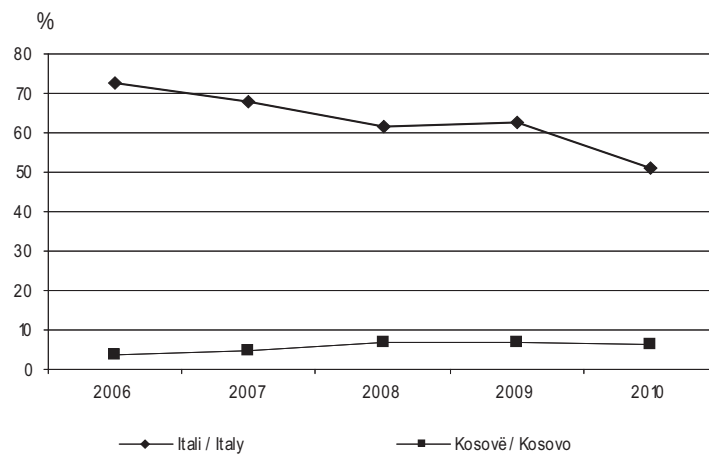
Tab. 7

Struktura e eksportit sipas partnerëve kryesorë tregtarë
 Structure of eksport by main trade partners

%

Vitet Years	Itali Italy	Kosovë Kosovo	Turqi Turkey	Greqi Greece	Kinë China	Të tjerët Others
2006	72.8	3.8	1.3	9.5	1.1	11.5
2007	68.1	4.8	2.3	8.3	2.6	13.9
2008	61.8	6.6	1.9	8.8	2.8	18.1
2009	62.8	6.9	0.6	7.4	4.8	17.5
2010	51.0	6.2	5.7	5.5	5.5	26.1

Eksporti në Itali, Greqi, Kosovë
 Eksport to Italy, Greece, Kosovo



Tab. 8**Eksporti sipas grup vendeve**
Export by group of countries

mln lek

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	77,405	97,171	112,572	103,244	160,962	Total
Vendet e BE-së	68,598	80,741	89,675	81,760	113,170	EU countries
Vendet e Ballkanit Perëndimor	5,850	9,649	15,328	12,420	16,710	Western Balkan countries
Vendet e OPEK-ut	39	17	622	941	2,404	OPEC countries
Vendet e tjera të botës	2,918	6,764	6,947	8,123	28,678	Rest of the world

Tab. 8.1**Eksporti sipas grup vendeve**
Export by group of countries

%

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
Vendet e BE-së	88.6	83.1	79.7	79.2	70.3	EU countries
Vendet e Ballkanit Perëndimor	7.6	9.9	13.6	12.0	10.4	Western Balkan countries
Vendet e OPEK-ut	0.1	0.0	0.6	0.9	1.5	OPEC countries
Vendet e tjera të botës	3.8	7.0	6.2	7.9	17.8	Rest of the world

Tab. 9**Importi sipas grupmallrave**
Import by group of goods

mln lek

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	299,147	376,194	439,894	431,107	458,429	Total
Ushqim, pije duhan	53,464	60,895	73,160	74,692	80,449	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	41,472	62,932	78,705	61,990	72,673	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	33,086	39,526	45,465	50,971	54,855	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikuj prej lëkure	6,528	7,825	6,924	6,914	8,302	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	10,887	13,323	15,016	17,446	19,847	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	35,111	39,310	39,582	39,557	43,688	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	47,836	59,560	67,827	66,693	73,499	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	60,369	78,773	97,059	98,381	88,383	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	10,393	14,049	16,156	14,463	16,734	Others

Tab. 9.1**Importi sipas grupmallrave**
Import by group of goods

%

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
Ushqim, pije duhan	17.9	16.2	16.6	17.3	17.5	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	13.9	16.7	17.9	14.4	15.9	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	11.1	10.5	10.3	11.8	12.0	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikuj prej lëkure	2.2	2.1	1.6	1.6	1.8	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	3.6	3.5	3.4	4.0	4.3	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	11.7	10.4	9.0	9.2	9.5	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	16.0	15.8	15.4	15.5	16.0	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	20.2	20.9	22.1	22.8	19.3	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	3.5	3.7	3.7	3.4	3.7	Others

Tab. 10

Importi sipas seksioneve të sistemit të harmonizuar

Import by sections of harmonised system

mln lek

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	299,147	376,194	439,894	431,107	458,429	Total
I Kafshë të gjalla, prod. me origjinë kafshore	9,243	10,137	12,548	14,056	13,692	Live animals and animals products
II Produkte vegjetale	17,198	20,593	22,575	20,906	22,294	Vegetable products
III Yndyma	3,884	4,193	6,343	5,188	5,440	Edible oils
IV Ushqime të përgatitura, pije alkolike, duhan	23,141	25,973	31,693	34,543	39,023	Prepared foodstuffs, beverages, tobacco
V Produkte minerale	41,472	62,932	78,705	61,990	72,673	Mineral products
VI Produkte të industrisë kimike	22,688	26,961	29,606	34,039	37,506	Products of the chemical industries
VII Plastika, goma dhe artikujt e tyre	10,398	12,565	15,859	16,932	17,349	Plastics, rubber and their articles
VIII Lëkurët dhe artikujt prej tyre	6,528	7,825	6,924	6,914	8,302	Leather and their articles
IX Druri dhe artikuj prej druri	5,205	6,254	6,456	6,892	6,876	Wood and articles of wood
X Letra dhe artikuj prej letre	5,682	7,070	8,560	10,554	12,971	Paper and their articles
XI Tekstile dhe artikuj tekstile	27,357	32,664	33,401	32,829	35,124	Textiles and textile articles
XII Veshjet e këmbëve	7,754	6,646	6,181	6,728	8,564	Footwear
XIII Artikuj prej guri, allçie, prod. qeramike, qelqi	10,768	12,779	13,852	13,905	14,172	Articles of stone, plaster, ceramic prod. glass
XIV Perla, gurë të çmuar, metale të çmuara etj	134	408	816	544	694	Pearls, precious stones and metals ect.
XV Metale bazë dhe artikujt prej tyre	37,069	46,782	53,975	52,788	59,327	Base metals and articles of base metal
XVI Makineri e pajisje mekanike dhe elektrike	43,144	53,434	69,921	70,312	66,693	Machinery, appliances and electric materials
XVII Mjetet e transportit	17,225	25,340	27,138	28,069	21,690	Transport means
XVIII Instrumente optike, fotografike, muzikore etj	3,727	4,280	5,005	4,720	7,210	Optical, photographic, musical instruments
XX Artikuj të ndryshëm të prodhuar	6,435	9,259	10,180	8,928	8,345	Miscellaneous manufactured articles
XXI Të tjera	98	101	154	271	485	Others

Tab. 10

Importi sipas seksioneve të sistemit të harmonizuar

Import by sections of harmonised system

%

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
I Kafshë të gjalla, prod. me origjinë kafshore	3.1	2.7	2.9	3.3	3.0	Live animals and animals products
II Produkte vegjetale	5.7	5.5	5.1	4.8	4.9	Vegetable products
III Yndyma	1.3	1.1	1.4	1.2	1.2	Edible oils
IV Ushqime të përgatitura, pije alkolike, duhan	7.0	6.9	7.2	8.0	8.5	Prepared foodstuffs, beverages, tobacco
V Produkte minerale	13.9	16.7	17.9	14.4	15.9	Mineral products
VI Produkte të industrisë kimike	7.6	7.2	6.7	7.9	8.2	Products of the chemical industries
VII Plastika, goma dhe artikujt e tyre	3.5	3.3	3.6	3.9	3.8	Plastics, rubber and their articles
VIII Lëkurët dhe artikujt prej tyre	2.2	2.1	1.6	1.6	1.8	Leather and their articles
IX Druri dhe artikuj prej druri	1.7	1.7	1.5	1.6	1.5	Wood and articles of wood
X Letra dhe artikuj prej letre	1.9	1.9	1.9	2.4	2.8	Paper and their articles
XI Tekstile dhe artikuj tekstile	9.1	8.7	7.6	7.6	7.7	Textiles and textile articles
XII Veshjet e këmbëve	2.6	1.8	1.4	1.6	1.9	Footwear
XIII Artikuj prej guri, allçie, prod. qeramike, qelqi	3.6	3.4	3.1	3.2	3.1	Articles of stone, plaster, ceramic prod. glass
XIV Perla, gurë të çmuar, metale të çmuara etj	0.0	0.1	0.2	0.1	0.2	Pearls, precious stones and metals ect.
XV Metale bazë dhe artikujt prej tyre	12.4	12.4	12.3	12.2	12.9	Base metals and articles of base metal
XVI Makineri e pajisje mekanike dhe elektrike	14.0	14.2	15.9	16.3	14.5	Machinery, appliances and electric materials
XVII Mjetet e transportit	5.8	6.7	6.2	6.5	4.7	Transport means
XVIII Instrumente optike, fotografike, muzikore etj	1.2	1.1	1.1	1.1	1.6	Optical, photographic, musical instruments
XX Artikuj të ndryshëm të prodhuar	2.2	2.5	2.3	2.1	1.8	Miscellaneous manufactured articles
XXI Të tjera	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	Others

Tab. 11

Importi sipas kapitujve kryesorë të sistemit të harmonizuar
Import by main chapters of harmonized system

	2006		2007		2008	
	Mln lekë	%	Mln lekë	%	Mln lekë	%
Gjithsej	299,147	100.0	376,194	100.0	439,894	100.0
1 Kafshë të gjalla	2,334	0.8	2,932	0.8	3,493	0.8
2 Mish dhe të brendshmet e ngrënshme të mishit	4,350	1.5	4,713	1.3	5,766	1.3
3 Peshku dhe kafshët guackore të nënujshme	1,038	0.3	838	0.2	1,319	0.3
4 Produkte bulmetore, vezët, mjalti	1,441	0.5	1,582	0.4	1,852	0.4
5 Produkte me origjinë kafshore të papërfshira diku tjetër	80	0.0	71	0.0	118	0.0
6 Pemët dhe bimët, rrënjët, lulet dhe gjethet zbukuruese	188	0.1	240	0.1	315	0.1
7 Zarzavatet e ngrënshme dhe rrënjët e tuberat përkatëse	1,789	0.6	1,661	0.4	2,125	0.5
8 Frutat dhe arrat e ngrënshme	5,584	1.9	5,464	1.5	4,775	1.1
9 Kafe, çaj dhe erëza	1,291	0.4	1,569	0.4	1,939	0.4
10 Drithërat	7,055	2.4	9,791	2.6	11,397	2.6
11 Produkte të industrisë bluajtëse, mjalti, niseshte	1,032	0.3	1,549	0.4	1,655	0.4
12 Farat vajore, bimët industriale apo medicinale, ushqim për kafshët	245	0.1	306	0.1	350	0.1
13 Rreshrat dhe lëngje e ekstrakte të tjera vegjetale	10	0.0	12	0.0	18	0.0
14 Materiale vegjetale që përdoren për thurje	2	0.0	2	0.0	1	0.0
15 Vajra dhe dhjamra kafshore apo vegjetale	3,884	1.3	4,193	1.1	6,343	1.4
16 Ushqimet e përgatitura prej mishi, peshku, molusqe, etj.	1,066	0.4	1,370	0.4	1,611	0.4
17 Sheqernat dhe ëmbëlsirat prej tij	3,517	1.2	2,684	0.7	3,737	0.8
18 Kakao dhe përgatitje kakao	815	0.3	832	0.2	966	0.2
19 Përgatitjet prej drithërave, miellit, niseshtes apo qumështit	3,824	1.3	4,454	1.2	5,011	1.1
20 Përgatitjet prej zarzavateve, frutave, arrave, etj.	1,831	0.6	2,219	0.6	2,089	0.5
21 Përgatitje të ndryshme të ngrënshme	2,000	0.7	2,441	0.6	3,038	0.7
22 Pijet, alkoolët dhe uthullat	4,329	1.4	5,893	1.6	6,950	1.6
23 Mbetjet dhe kthimet nga industria ushqimore	582	0.2	961	0.3	1,437	0.3
24 Duhani dhe zëvendësuesit e përpunuar të duhanit	5,176	1.7	5,120	1.4	6,855	1.6
25 Kripërat, sulfuret, oksidet, gëlqere dhe çimento	10,064	3.4	7,661	2.0	8,207	1.9
26 Xeherorët, zgjyrat dhe hiri	1	0.0	93	0.0	84	0.0
27 Lëndët djegëse minerale, vajrat minerale dhe produktet e distilimit të tyre	31,407	10.5	55,179	14.7	70,414	16.0
28 Kimikatet inorganike, përbërjet organike	1,012	0.3	1,117	0.3	1,214	0.3
29 Kimikatet organike	368	0.1	531	0.1	412	0.1
30 Produktet farmaceutike	9,111	3.0	11,083	2.9	11,889	2.7
31 Plehëruesit	1,556	0.5	1,642	0.4	1,911	0.4
32 Ekstraktet ngjyrosëse dhe tanike, stukot dhe mastiçet, bojrat	1,682	0.6	2,163	0.6	2,675	0.6
33 Vajrat thelbësore dhe rrëshirat, përg. e parfu., kozmetikës, tualetit	2,469	0.8	2,979	0.8	3,328	0.8
34 Sapuni, preparatet parëse, lubrifikues, qirinjtë	3,857	1.3	4,313	1.1	4,301	1.0
35 Substancat albuminoidale, enzimat	353	0.1	418	0.1	422	0.1
36 Eksplozivët, produktet piroteknike, shkrepsat	516	0.2	631	0.2	707	0.2
37 Mallrat fotografike dhe kinematografike	263	0.1	260	0.1	261	0.1
38 Produkte të ndryshme kimike	1,500	0.5	1,824	0.5	2,486	0.6
39 Plastika dhe artikuj prej tyre	8,637	2.9	10,488	2.8	13,102	3.0
40 Gomë dhe artikuj të tij	1,761	0.6	2,078	0.6	2,756	0.6
41 Lëkurët e papërpunuara dhe të përpunuara	6,106	2.0	7,298	1.9	6,433	1.5
42 Artikuj prej lëkure	414	0.1	521	0.1	480	0.1
43 Gëzofët dhe qimet artificiale	8	0.0	7	0.0	11	0.0
44 Druri dhe artikuj prej druri, qymyri i drurit	5,192	1.7	6,229	1.7	6,436	1.5
45 Tapa dhe artikuj prej tape	5	0.0	9	0.0	7	0.0
46 Prodhimet e kashës, punimet në xunkth e në kallama	8	0.0	15	0.0	13	0.0
47 Brumi i drurit apo i materialeve të tjera fibroze celulozike	23	0.0	21	0.0	23	0.0
48 Letra dhe kartoni, artikuj të brumit të letrës dhe të kartonit	5,043	1.7	6,229	1.7	7,185	1.6

2009		2010		
Mln lekë	% Mln lekë		%	
431,107	100.0	458,429	100.0	Total
3,745	0.9	3,351	0.7	Live animals
6,395	1.5	6,477	1.4	Meat and edible meat offal
1,775	0.4	1,557	0.3	Fish and crustaceans, molluscs
1,966	0.5	2,071	0.5	Dairy produce, birds, eggs, natyral honey
174	0.0	236	0.1	Products of animal origin
416	0.1	371	0.1	Live trees and other plants
2,209	0.5	2,244	0.5	Edible vegetables and certain roots
5,780	1.3	5,145	1.1	Edible fruit and nuts
2,341	0.5	2,284	0.5	Coffee, tea, mate and spices
8,503	2.0	10,185	2.2	Cereales
1,313	0.3	1,713	0.4	Products of the milling industry
304	0.1	323	0.1	Oil seeds and oleaginous fruits
37	0.0	28	0.0	Lac, ac, gums, resins and other vegetable saps and extracts
4	0.0	1	0.0	Vegetable plaiting materials, vegetable products
5,188	1.2	5,440	1.2	Animal or vegetable fats and oils
1,931	0.4	2,607	0.6	Preparation of meat of fish or of crustaceans
2,906	0.7	3,654	0.8	Sugar and sugar confectionery
948	0.2	1,119	0.2	Cocoa and cocoa preparation
5,368	1.2	5,650	1.2	Preparation of cereals, flour, starch or milk
2,086	0.5	1,998	0.4	Preparation of vegetables, fruit nuts
3,285	0.8	3,898	0.9	Miscellaneous edible preparations
8,276	1.9	9,060	2.0	Beverages, spirits and vinegar
1,707	0.4	1,981	0.4	Residues and waste from the food industries
8,035	1.9	9,056	2.0	Tobacco and manufactured tobacco substitutes
11,150	2.6	7,253	1.6	Salt, sulphur, earths and stone, lime and cement
32	0.0	150	0.0	Ores, slag and ash
50,808	11.8	65,270	14.2	Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation
1,251	0.3	1,259	0.3	Inorganic chemicals
464	0.1	587	0.1	Organic chemicals
13,907	3.2	15,958	3.5	Pharmaceutical products
2,067	0.5	2,430	0.5	Fertilisers
2,885	0.7	2,837	0.6	Tanning or dyeing extracts
4,004	0.9	4,449	1.0	Essential oils and resinoids, parfumery, cosmetic
5,492	1.3	5,999	1.3	Soap, organic surface agents, washing preparations
586	0.1	642	0.1	Aluminoidal substances, enzymes
551	0.1	366	0.1	Explosives, pyrotechnic products, matches
283	0.1	318	0.1	Photographic or cinematographic goods
2,548	0.6	2,662	0.6	Miscellaneous chemical products
14,099	3.3	14,489	3.2	Plastics and articles thereof
2,832	0.7	2,860	0.6	Rubber and articles thereof
6,439	1.5	7,860	1.7	Raw hides and skins and leather
470	0.1	436	0.1	Articles of leather
4	0.0	5	0.0	Furskins and artificial fur
6,871	1.6	6,849	1.5	Wood and articles of wood
7	0.0	9	0.0	Cork and articles of cork
14	0.0	18	0.0	Manufactures of straw of esparto or other plaiting materials
48	0.0	80	0.0	Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material
9,112	2.1	11,651	2.5	Paper and paperboard

Tab. 11.1
Importi sipas kapitujve kryesorë të sistemit të harmonizuar

Import by main chapters of harmonized system

	2006		2007		2008	
	Mln lekë	%	Mln lekë	%	Mln lekë	%
49 Librat, revistat, pikturat dorëshkrimet, shtypshkrimet dhe projektet	616	0.2	820	0.2	1,352	0.3
50 Mëndafsh	2	0.0	8	0.0	21	0.0
51 Leshi, qime kafshësh të holla	190	0.1	408	0.1	541	0.1
52 Pambuku	2,110	0.7	2,746	0.7	3,045	0.7
53 Fibra të tjera tekstile vegjetale	72	0.0	36	0.0	58	0.0
54 Filamentet e bëra nga njerëzit	1,104	0.4	1,481	0.4	1,350	0.3
55 Fibrat themelore të bëra nga njerëzit	2,439	0.8	2,314	0.6	2,201	0.5
56 Mbushjet shajak dhe pëlhura të paendura	926	0.3	786	0.2	930	0.2
57 Qilimet dhe veshje të tjera të dyshemesë prej tekstili	480	0.2	555	0.1	553	0.1
58 Pëlhurat speciale të endura, tantella, tapiceri, qëndismat	387	0.1	430	0.1	503	0.1
59 Pëlhura tekstile të ngopura, të veshura, të mbul. apo të laminu.	755	0.3	875	0.2	970	0.2
60 Pëlhura të thurura me një fije apo me shumë fije	484	0.2	601	0.2	926	0.2
61 Artikuj të veshjes dhe rroba plotësuese, të thurura	8,319	2.8	10,785	2.9	10,594	2.4
62 Artikuj të veshjes dhe plotësues të veshjes jo të thurura	8,342	2.8	9,743	2.6	9,725	2.2
63 Artikuj të tjerë tekstile të ndërt., veshjet e përd., lecka mbetu.	1,748	0.6	1,897	0.5	1,984	0.5
64 Veshjet e këmbëve	7,378	2.5	6,243	1.7	5,750	1.3
65 Veshjet e kokës	113	0.0	142	0.0	130	0.0
66 Çadrat e diellit, bastunet etj.	182	0.1	150	0.0	204	0.0
67 Puplat dhe pushi i përgatitur, lulet artificiale	81	0.0	110	0.0	97	0.0
68 Artikuj prej guri, allçie, çimento, mike, asbesti etj	1,414	0.5	1,895	0.5	2,311	0.5
69 Produkte qeramike	7,326	2.4	8,405	2.2	8,936	2.0
70 Qelqi dhe artikuj prej qelqi	2,028	0.7	2,479	0.7	2,605	0.6
71 Perlat natyrale, gurët e çmuar, bizhuteritë, monedhat	134	0.0	408	0.1	816	0.2
72 Giza dhe çeliku	16,447	5.5	21,706	5.8	20,428	4.6
73 Artikuj prej gize dhe çeliku	7,751	2.6	9,211	2.4	17,149	3.9
74 Bakri dhe artikuj prej bakri	587	0.2	688	0.2	626	0.1
75 Nikeli dhe artikuj prej tij	14	0.0	5	0.0	7	0.0
76 Alumini dhe artikuj prej tij	6,256	2.1	7,366	2.0	7,793	1.8
78 Plumbi dhe artikuj prej tij	12	0.0	19	0.0	9	0.0
79 Zinku dhe artikuj prej tij	108	0.0	123	0.0	188	0.0
80 Metale të tjera bazë	2	0.0	2	0.0	4	0.0
81 Veglat e punës, pajisjet e punës, takëmet e ngrënies etj	5	0.0	7	0.0	3	0.0
82 Artikuj të ndryshëm prej metali bazë	725	0.2	867	0.2	921	0.2
83 Reaktorët nuklearë, bolierët, makineritë e pajisjet mekanike	5,162	1.7	6,787	1.8	6,847	1.6
84 Makineri dhe pajisjet elektrike dhe pjesët e tyre	22,665	7.6	30,992	8.2	40,452	9.2
85 Lokomotivat e trenave, vagonat dhe pjesët e tyre	20,479	6.8	22,441	6.0	29,469	6.7
86 Mjetet e transportit të ndryshëm nga vagonat e hekurudhës	66	0.0	140	0.0	295	0.1
87 Avionët, anijet e hapësirës dhe pjesët e tyre	16,636	5.6	24,628	6.5	25,824	5.9
88 Anijet, varkat dhe strukturat lundruese	380	0.1	409	0.1	523	0.1
89 Instrumentat dhe aparatet optike, fotogr., kinematogra. etj.	143	0.0	164	0.0	495	0.1
90 Orët e të gjitha llojeve dhe pjesët e tyre	3,603	1.2	4,135	1.1	4,809	1.1
91 Instrumentat muzikore pjesët e tyre	89	0.0	102	0.0	145	0.0
92 Mobilitetë, krevat, dyshekët, llampat dhe pajisjet e ndriçimit etj	35	0.0	43	0.0	52	0.0
94 Lodrat dhe pjesët plotësuese të tyre	4,407	1.5	5,966	1.6	5,839	1.3
95 Artikuj të ndryshëm të prodhuar	960	0.3	2,145	0.6	3,241	0.7
96 Veprat e artit, copat e mbledhura dhe antikat	1,068	0.4	1,149	0.3	1,100	0.3
97 Veprat e artit, copat e mbledhura dhe antikat	98	0.0	101	0.0	154	0.0

2009		2010		
Mln lekë	%	Mln lekë	%	
1,394	0.3	1,239	0.3	Printed books, newspapers, pictures
4	0.0	24	0.0	Silk
537	0.1	485	0.1	Wool fine or coarse animal hair
3,287	0.8	4,229	0.9	Cotton
35	0.0	57	0.0	Other vegetable textile fibres, paper yarn and woven
1,719	0.4	1,796	0.4	Man made filaments
2,366	0.5	2,324	0.5	Man-made staple fibres
1,093	0.3	1,289	0.3	Wadding, felt and nonwovens, special yarns
890	0.2	884	0.2	Carpets and other textile floor coverings
1,096	0.3	890	0.2	Special woven fabrics
1,054	0.2	2,174	0.5	Impregnated coated covered or laminated textile fabrics
1,720	0.4	1,695	0.4	Knitted or crocheted fabrics
9,194	2.1	9,733	2.1	Articles of apparel and clothing accessories
7,718	1.8	7,435	1.6	Articles of apparel and clothing accessories not knitted
2,115	0.5	2,109	0.5	Other made up textile articles, sets, worn clothing
6,222	1.4	8,189	1.8	Footwear, gaiters and like, parts of such articles
145	0.0	46	0.0	Headgear and parts thereof
272	0.1	244	0.1	Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat sticks
89	0.0	85	0.0	Prepared feathers and down and articles made of feathers
2,615	0.6	2,893	0.6	Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica
8,528	2.0	8,340	1.8	Ceramic products
2,762	0.6	2,938	0.6	Glass and glassware
544	0.1	694	0.2	Natural or cultured pearls
23,726	5.5	26,428	5.8	Iron and steel
13,209	3.1	16,711	3.6	Articles of iron or steel
473	0.1	502	0.1	Copper and articles thereof
7	0.0	10	0.0	Nickel and articles thereof
6,977	1.6	6,740	1.5	Aluminium and articles thereof
43	0.0	21	0.0	Lead and articles thereof
160	0.0	147	0.0	Zinc and articles thereof
3	0.0	2	0.0	Tin and articles thereof
2	0.0	6	0.0	Other base metals, cermets, articles thereof
1,323	0.3	1,203	0.3	Tools, implements, cutlery, spoons and forks of base metal
6,866	1.6	7,557	1.6	Miscellaneous articles of base metal
38,262	8.9	31,383	6.8	Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances
32,050	7.4	35,310	7.7	Electrical machinery and equipment and parts thereof
75	0.0	67	0.0	Railway or tramway locomotives
27,075	6.3	20,587	4.5	Vehicles other than railway or tramway rolling-stock
522	0.1	325	0.1	Aircraft, spacecraft and parts thereof
397	0.1	710	0.2	Ships, boats and floating structures
4,515	1.0	7,000	1.5	Optical, photographic, cinematographic instruments
141	0.0	168	0.0	Clocks and watches and parts thereof
64	0.0	42	0.0	Musical instruments
6,025	1.4	6,062	1.3	Furniture, bedding mattresses, mattress supports
1,840	0.4	1,235	0.3	Toys, games and sport requisites
1,063	0.2	1,048	0.2	Miscellaneous manufactured articles
271	0.1	485	0.1	Works of collectors' pieces and antiques

Tab. 12
Importi sipas vendeve partnere
Import by partner countries

mln lek

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	299,147	376,194	439,894	431,107	458,429	Total
Austria	3,592	5,102	5,636	5,391	7,630	Austria
Belgjikë	2,550	1,306	1,265	1,474	2,282	Belgium
Bosnje&Hercegovinë	809	1,136	1,266	1,042	3,674	Bosnia and Herzegovina
Brazil	2,978	5,008	6,122	4,633	4,233	Brazil
Britani e Madhe	4,235	4,717	4,568	5,312	6,832	Great Britain
Bullgari	8,150	6,712	8,406	8,116	8,164	Bulgaria
Republika Çeke	3,189	2,940	3,664	5,779	6,690	Czech Republic
Danimarkë	480	475	630	628	825	Denmark
Egjipt	1,829	2,142	2,237	1,678	1,572	Egypt
Finlandë	765	1,355	1,582	969	1,536	Finland
Francë	2,860	4,105	5,259	9,023	10,226	France
Gjeogji	758	1,737	762	1,992	538	Georgia
Gjermani	16,941	20,744	26,724	27,868	25,182	Germany
Greqi	47,033	55,040	64,353	66,955	60,080	Greece
Hollandë	1,586	2,106	2,444	4,950	4,572	Netherlands
Hungari	2,398	3,628	6,033	3,636	4,033	Hungary
Irlandë	928	1,056	885	1,103	1,602	Ireland
Itali	83,981	100,743	116,462	112,610	131,106	Italy
Izrael	158	1,027	1,682	1,835	3,953	Israel
Japoni	1,279	1,830	2,500	2,331	2,253	Japan
Kanada	530	458	1,071	889	1,268	Canada
Kinë	17,844	25,134	32,742	31,206	27,034	China
Kore	3,250	2,101	2,933	2,348	2,088	Korea
Kosovë	1,399	2,167	2,612	2,967	3,484	Kosovo
Kroaci	4,267	3,666	4,378	4,237	9,122	Croatia
Luksemburg	93	304	52	35	45	Luxembourg
Maltë	1	4	126	340	244	Malta
Ish Republika Jugosllave e Maqedonisë	4,777	7,293	9,686	7,845	7,266	FYROM
Moldavi	538	328	72	177	473	Moldova
Norvegji	220	225	404	149	248	Norway
Panama	45	3	13	70	72	Panama
Poloni	1,601	3,010	3,716	5,118	5,553	Poland
Qipro	500	377	265	274	319	Cyprus
Rumani	5,157	1,622	2,382	3,477	5,805	Romania
Rusi	12,188	15,373	19,241	11,635	10,304	Russia
Serbi-Mal i Zi	2,662	11,264	18,644	12,238	17,433	Serbia & Montenegro
SHBA	3,041	4,433	5,607	6,293	7,072	United States
Sllovaki	665	515	905	879	940	Slovakia
Slloveni	2,334	2,630	3,938	3,936	5,137	Slovenia
Spanjë	5,077	5,026	6,121	6,841	7,217	Spain
Suedi	1,489	1,056	1,408	2,008	1,578	Sweden
Turqi	22,793	27,454	26,245	27,743	25,476	Turkey
Ukrainë	11,469	9,877	6,570	6,994	4,338	Ukraine
Zelanda e Re	14	84	95	106	124	New Zealand
Zvicër	3,258	18,370	13,245	9,691	7,330	Switzerland
Të tjera	7,435	10,511	14,943	16,287	21,476	Other

Tab. 12.1

Importi sipas vendeve partnere

Import by partner countries

%

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
Austria	1.2	1.4	1.3	1.3	1.7	Austria
Belgjikë	0.9	0.3	0.3	0.3	0.5	Belgium
Bosnje&Hercegovinë	0.3	0.3	0.3	0.2	0.8	Bosnia and Herzegovina
Brazil	1.0	1.3	1.4	1.1	0.9	Brazil
Britani e Madhe	1.4	1.3	1.0	1.2	1.5	Great Britain
Bullgari	2.7	1.8	1.9	1.9	1.8	Bulgaria
Republika Çeke	1.1	0.8	0.8	1.3	1.5	Czech Republic
Danimarkë	0.2	0.1	0.1	0.1	0.2	Denmark
Egjipt	0.6	0.6	0.5	0.4	0.3	Egypt
Finlandë	0.3	0.4	0.4	0.2	0.3	Finland
Francë	1.0	1.1	1.2	2.1	2.2	France
Gjeogji	0.3	0.5	0.2	0.5	0.1	Georgia
Gjermani	5.7	5.5	6.1	6.5	5.5	Germany
Greqi	15.7	14.6	14.6	15.5	13.1	Greece
Hollandë	0.5	0.6	0.6	1.1	1.0	Netherlands
Hungari	0.8	1.0	1.4	0.8	0.9	Hungary
Irlandë	0.3	0.3	0.2	0.3	0.3	Ireland
Itali	28.1	26.8	26.5	26.1	28.6	Italy
Izrael	0.1	0.3	0.4	0.4	0.9	Israel
Japoni	0.4	0.5	0.6	0.5	0.5	Japan
Kanada	0.2	0.1	0.2	0.2	0.3	Canada
Kinë	6.0	6.7	7.4	7.2	5.9	China
Kore	1.1	0.6	0.7	0.5	0.5	Korea
Kosovë	0.5	0.6	0.6	0.7	0.8	Kosovo
Kroaci	1.4	1.0	1.0	1.0	2.0	Croatia
Luksemburg	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	Luxembourg
Maltë	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	Malta
Ish Republika Jugosllave e Maqedonisë	1.6	1.9	2.2	1.8	1.6	FYROM
Moldavi	0.2	0.1	0.0	0.0	0.1	Moldova
Norvegji	0.1	0.1	0.1	0.0	0.1	Norway
Panama	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Panama
Poloni	0.5	0.8	0.8	1.2	1.2	Poland
Qipro	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	Cyprus
Rumani	1.7	0.4	0.5	0.8	1.3	Romania
Rusi	4.1	4.1	4.4	2.7	2.2	Russia
Serbi-Mal i Zi	0.9	3.0	4.2	2.8	3.8	Serbia & Montenegro
SHBA	1.0	1.2	1.3	1.5	1.5	United States
Sllovaki	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	Slovakia
Slloveni	0.8	0.7	0.9	0.9	1.1	Slovenia
Spanjë	1.7	1.3	1.4	1.6	1.6	Spain
Suedi	0.5	0.3	0.3	0.5	0.3	Sweden
Turqi	7.6	7.3	6.0	6.4	5.6	Turkey
Ukrainë	3.8	2.6	1.5	1.6	0.9	Ukraine
Zelanda e Re	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	New Zealand
Zvicër	1.1	4.9	3.0	2.2	1.6	Switzerland
Të tjera	2.5	2.8	3.4	3.8	4.7	Other

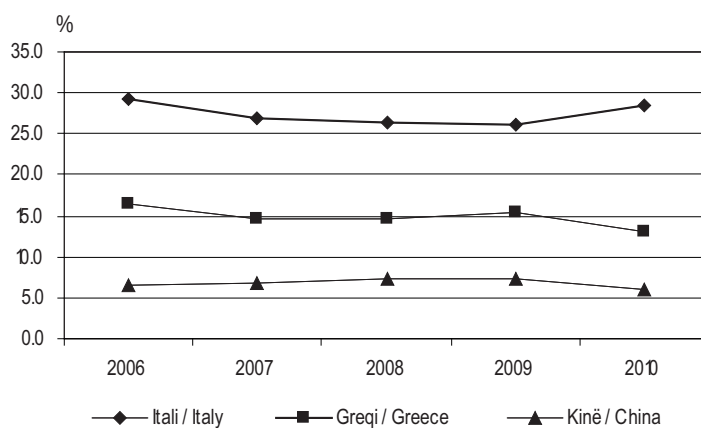
Tab. 13

Struktura e importit gjithsej sipas partnerëve kryesorë tregtarë
Structure of total import by main trade partners

%

Vitet Years	Itali Italy	Greqi Greece	Kinë China	Turqi Turkey	Gjermani Germany	Të tjerët Others
2006	28.1	15.7	6.0	7.6	5.7	36.9
2007	26.8	14.6	6.7	7.3	5.5	39.1
2008	26.5	14.6	7.4	6.0	6.1	39.4
2009	26.1	15.5	7.2	6.4	6.5	38.3
2010	28.6	13.1	5.9	5.6	5.5	41.3

Importi nga Italia, Greqia, Turqia
Import from Italy, Greece, Turkey



Tab. 14**Importi sipas grup vendeve**
Import by group of countries

mln lek

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	299,147	376,194	439,894	431,107	458,429	Total
Vendet e BE-së	195,836	224,594	267,182	277,213	298,040	EU countries
Vendet e Ballkanit Perëndimor	13,914	25,526	36,586	28,330	40,978	Western Balkan countries
Vendet e OPEK-ut	891	7,188	2,196	2,516	6,576	OPEC countries
Vendet e tjera të botës	88,506	118,886	133,930	123,048	112,835	Rest of the world

Tab. 14.1**Importi sipas grup vendeve**
Import by group of countries

%

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
Vendet e BE-së	65.5	59.7	60.7	64.3	65.0	EU countries
Vendet e Ballkanit Perëndimor	4.7	6.8	8.3	6.6	8.9	Western Balkan countries
Vendet e OPEK-ut	0.3	1.9	0.5	0.6	1.4	OPEC countries
Vendet e tjera të botës	29.6	31.6	30.4	28.5	24.6	Rest of the world

Tab. 15
Eksporti sipas grupmallrave me Italinë
 Export with Italy by commodity groups

mln lek

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	56,342	66,147	69,593	64,795	82,090	Total
Ushqim, pije duhan	2,577	2,779	2,964	3,401	4,036	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	1,925	4,786	6,354	6,670	10,886	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	237	285	264	344	402	Chemical and plastical products
Lëkure dhe artikuj prej lëkure	839	1,443	1,404	1,324	2,010	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	1,575	2,061	2,552	2,316	2,787	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	37,120	41,615	42,168	40,189	46,138	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	8,792	8,998	9,097	6,209	10,150	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	1,976	2,429	3,113	2,991	4,048	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	1,302	1,749	1,675	1,351	1,634	Others

Tab. 15.1
Importi sipas grupmallrave me Italinë
 Import with Italy by commodity groups

mln lek

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	83,981	100,743	116,462	112,611	131,106	Total
Ushqim, pije duhan	8,594	9,802	11,865	13,400	13,620	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	4,286	4,212	4,232	5,233	18,342	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	8,061	8,994	10,901	12,123	12,600	Chemical and plastical products
Lëkure dhe artikuj prej lëkure	6,156	7,233	6,318	6,087	7,463	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	3,126	3,679	3,978	4,664	4,765	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	21,237	22,519	22,483	22,520	27,115	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	11,094	15,271	20,328	17,896	18,200	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	18,304	24,555	31,562	26,342	24,557	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	3,122	4,478	4,796	4,346	4,443	Others

Tab. 16**Eksporti sipas grupmallrave me Greqinë**

Export with Greece by commodity groups

mln lek

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	7,319	8,092	9,904	7,615	8,773	Total
Ushqim, pije duhan	855	1,169	825	856	1,415	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	174	532	1,348	924	344	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	89	120	327	481	492	Chemical and plastical products
Lëkure dhe artikuj prej lëkure	15	13	37	37	12	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	667	734	846	632	615	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	3,682	3,677	3,806	3,444	2,973	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	1,576	1,541	2,415	848	2,409	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	144	158	103	161	226	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	116	148	198	232	287	Others

Tab. 16.1**Importi sipas grupmallrave me Greqinë**

Import with Greece by commodity groups

mln lek

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	47,033	55,040	64,353	66,953	60,080	Total
Ushqim, pije duhan	8,939	8,921	9,948	11,690	12,086	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	13,561	19,122	26,546	25,423	16,610	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	4,899	5,728	6,158	6,040	6,704	Chemical and plastical products
Lëkure dhe artikuj prej lëkure	42	37	48	27	25	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	2,802	3,093	3,379	3,417	3,801	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	4,160	4,185	3,900	3,482	3,141	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	7,410	8,351	8,496	11,709	12,067	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	4,512	4,689	5,011	4,142	4,608	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	709	913	867	1,024	1,039	Others

Tab. 17
Eksporti sipas grupmallrave me Gjermaninë
 Export with Germany by commodity groups

mln lek

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	2,456	2,373	3,016	3,520	4,336	Total
Ushqim, pije duhan	802	873	886	711	742	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	0	1	0	2	3	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	4	2	9	10	49	Chemical and plastical products
Lëkure dhe artikuj prej lëkure	0	-	-	-	-	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	17	39	20	35	33	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	1,260	1,152	1,952	2,566	3,243	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	330	259	62	126	60	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	10	20	56	19	62	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	32	26	30	50	145	Others

Tab. 17.1
Importi sipas grupmallrave me Gjermaninë
 Import with Germany by commodity groups

mln lek

	2006	2007	2008	2009	2010	
Gjithsej	16,941	20,744	26,724	27,867	25,182	Total
Ushqim, pije duhan	1,277	2,356	4,031	3,725	3,802	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	938	468	344	260	262	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	1,968	2,461	2,923	3,207	3,898	Chemical and plastical products
Lëkure dhe artikuj prej lëkure	3	1	3	6	6	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	495	369	592	638	461	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	851	808	1,078	1,167	1,492	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	491	521	561	680	965	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	10,106	12,843	15,243	17,183	12,637	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	812	916	1,949	1,001	1,658	Others

KONCEPTE DHE DEFINICIONE

Fusha e mbulimit

Statistikat e tregtisë së jashtme regjistrojnë të gjitha mallrat të cilat shtojnë ose pakësojnë burimet materiale të një vendi nëpërmjet hyrjeve (importeve) ose daljeve (eksporteve) nga territori ekonomik i tij. Mallrat që vetëm janë transportuar përmes një vendi (mallrat në tranzit) ose ato me qëndrim të përkohshëm (përveç mallrave për përpunim pasiv ose aktiv) nuk ndryshojnë gjendjen e burimeve materiale të një vendi dhe nuk përfshihen në statistikën e tregtisë së jashtme. Në vendin tonë territori ekonomik i një vendi përputhet me territorin doganor të tij, i cili është territori ku ligji doganor i një vendi zbatohet tërësisht.

Territori statistikor

Në statistikën e tregtisë së jashtme, objektivi është të regjistrohen mallrat që hyjnë dhe lënë territorin ekonomik të një vendi. Në praktikë, çfarë regjistrohen janë mallrat që hyjnë ose lënë territorin statistikor për të cilin të dhënat janë mbledhur. Territori statistikor mund të përputhet me territorin ekonomik të një vendi ose me disa pjesë të tij. Nga kjo rrjedh se kur territori statistikor i një vendi dhe territori ekonomik i tij janë të ndryshëm, statistikën e tregtisë së jashtme të mallrave nuk sigurojnë një regjistrim tërësor të mallrave për përpunim aktiv ose pasiv.

Koha e regjistrimit

Mallrat përfshihen në statistikën e tregtisë së jashtme në kohën kur ato hyjnë ose lënë territorin ekonomik të vendit.

Mallrat që përfshihen në statistikën e tregtisë së jashtme:

- Ari jo monetar
- Kartmonedhat dhe monedhat që nuk janë në qarkullim
- Ushqimet dhe ndihmat e tjera humanitare
- Mallrat për përpunim
- Mallrat e kthyera
- Energjia elektrike, gazi dhe uji
- Dërgimet e emigrantëve
- E të tjera....

Mallra që nuk përfshihen në statistikën e tregtisë së jashtme:

- Ari monetar
- Kartmonedhat dhe monedhat në qarkullim
- Mallrat me qëndrim të përkohshëm
- Mallrat në tranzit
- Mallrat që trajtohen si pjesë e tregtisë në shërbime.

CONCEPTS AND DEFINITIONS

Coverage

International merchandise trade statistics record all goods, which add to or subtract the stock of material resources of a country by entering (imports) or leaving (exports) its economic territory. Goods simply being transported through a country (goods in transit) or temporarily admitted or withdrawn (except for goods for inward or outward processing) do not change the stock of material resources of a country and are not included in the international merchandise trade statistics. In many cases, a country's economic territory largely coincides with its customs territory, which is the territory in which the customs law of a country applies in full.

Statistical territory

In international merchandise trade statistics, the objective is to record goods entering and leaving the economic territory of a country. In practice, what are recorded are goods that enter or leave the statistical territory with respect to which data have been collected. The statistical territory may coincide with the economic territory of a country or with some part of it. It follows that when the statistical territory of a country and its economic territory differ, international merchandise trade statistics do not provide a complete record of inward and outward flows of goods.

Time of recording

Goods are included in the international merchandise trade statistics at the time when they enter or leave the economic territory of a country.

Goods to be included in the international merchandise trade statistics.

- Non-monetary gold
- Unissued banknotes and securities, and coins not in circulation
- Food and other humanitarian aid
- Goods for processing
- Returned goods
- Electricity, gas and water
- Migrants' effects
- Etc....

Goods to be excluded from the international merchandise trade statistics

- Monetary gold
- Issued banknotes and securities and coins in circulation
- Goods temporarily admitted or dispatched
- Good in transit

- Mallrat nën një qera operationale
- Mallrat e humbura ose të shkatëruara pas lënies së territorit ekonomik të vendit eksportues por përpara hyrjes në territorin ekonomik të vendit importues.
- E të tjera...

Sistemet e tregtisë.

Sistemet tregtare që përdoren nga statistikat e tregtisë së jashtme janë: sistemi tregtar i përgjithshëm dhe sistemi tregtar i veçantë.

- Sistemi tregtar i përgjithshëm regjistron të gjitha mallrat që hyjnë ose dalin nga territori ekonomik i një vendi, duke përjashtuar vetëm mallrat në tranzit. Pra në këtë rast regjistrohen si import të gjitha mallrat që hyjnë në magazinat doganore të një vendi, edhe në rast se nuk dalin në qarkullim të lirë në këtë vend. Në të njëjtën kohë të gjitha mallrat që dalin nga magazina doganore e një vendi regjistrohen si eksport i këtij vendi.

-Sistemi tregtar i veçantë është koncept më i ngushtë. Në këtë rast të gjitha mallrat që hyjnë në magazinat doganore të një vendi nuk regjistrohen si import i këtij vendi. Këto mallra regjistrohen si import vetëm në rast se kalojnë në qarkullim të lirë në këtë vend ose vendosen nën procedurë doganore për përpunim aktiv. Në mënyrë të ngjashme nuk regjistrohen si eksport të gjitha mallrat që dalin nga magazinat doganore.

Në statistikat tona të tregtisë së jashtme të mallrave, është në përdorim sistemi tregtar i veçantë.

Klasifikimet e mallrave

Nomenklaturat e përdorura janë: Sistemi i Harmonizuar (HS) si dhe Klasifikimi Standard Ndërkombëtar i Tregtisë (SITC).

Përshkrimi i harmonizuar i mallrave dhe sistemi i kodimit (Sistemi i Harmonizuar ose HS) ose versione të zgjeruara bazuar në HS, siç është Nomenklatura e Kombinuar e përdorur. Klasifikimi që përdorin këto nomenklatura bazohet në natyrën e mallrave.

Kategoritë e mallrave më të përdorshme për analizat ekonomike sigurohen nga Klasifikimi Standard Ndërkombëtar i Tregtisë (SITC), i cili i klasifikon mallrat sipas fazave të tyre të prodhimit.

Vlerësimi

Për të siguruar krahasueshmërinë e statistikave të tregtisë së jashtme dhe për të marrë në konsideratë praktikën tregtare dhe atë të raportimit të të dhënave të shumicës së vendeve, rekomandohet që:

- Vlera statistikore e mallrave të importuara të jetë një vlerë e tipit CIF.
- Vlera e tipit CIF përfshin vlerën e transaksionit të mallrave, vlerën e shërbimeve të kryera për të shpërndarë mallrat deri në kufi

- Goods treated as part of trade in services.
- Goods under operational lease
- Goods lost or destroyed after leaving the economic territory of exporting country but before entering the economic territory of the intended importing country.
- Etc...

The trade systems.

There are two trade systems in common use by which international merchandise trade compiles statistics: the general trade system and the special trade system.

-The general trade system is the wider concept and under it the recorded aggregates include all goods entering or leaving the economic territory of a country with the exception of simple transit trade. In particular, all goods which are received into customs warehouses are recorded as imports at that stage whether or not they subsequently go into free circulation in the country. Similarly, outgoing goods from customs warehouses are included in the general trade aggregates at the time they leave the country.

-The special trade system, on the other hand, is a narrower concept. Goods from a foreign country that are received into customs warehouses, are not recorded in the special trade aggregates unless they subsequently go into free circulation in the country of receipt (or are placed under the customs procedures for inward processing). Similarly, outgoing goods from customs warehouses are not recorded as exports. We use the special trade system to compile the international merchandise trade statistics

Commodity classifications

The nomenclatures used are: the Harmonized Commodity Description and Coding System (HS) and Standard International Trade Classification (SITC)

The Harmonized Commodity Description and coding System (Harmonized System, or HS) or extended versions based on HS, such as the Combined Nomenclature used by our country now. Classification using these nomenclatures is based on the nature of the commodity.

Commodity categories, more suitable for economic analysis, are provided by the Standard International Trade Classification (SITC), which classifies commodities according to their stage of production

Valuation

To promote the comparability of international merchandise trade statistics and taking into account the commercial and data reporting practices of the majority of countries, it is recommended that:

- The statistical value of imported goods should be a CIF-type

të vendit eksportues dhe vlerën e shërbimeve të kryera për të shpërndarë mallrat nga kufiri i vendit eksportues deri në kufirin e vendit importues.

b) Vlera statistikore e mallrave të eksportuara të jetë një vlerë e tipit FOB.

Vlera e tipit FOB përfshin vlerën e transaksionit të mallrave dhe vlerën e shërbimeve të kryera për të shpërndarë mallrat deri në kufi të vendit eksportues.

Vendi partner

Statistikat tregtare sipas vendeve partnere, si për vlerën totale të tregtisë në mallrat dhe për sasinë dhe vlerën e tregtisë në mallrat individuale kanë një rëndësi analitike. Ato përdoren për një sërë qëllimesh, duke përfshirë analizat e tendencave ekonomike, llogaritë kombëtare, bilancin e pagesave, partnerët tregtarë rajonalë, strukturat tregtare, analizat e tregut dhe vendimet tregtare, politikën tregtare dhe bisedimet si dhe për kontrollin dhe besueshmërinë e të dhënave të tregtisë së jashtme. Rekomandohet që në rastin e importit, vendi i origjinës të regjistrohet, që vendi i dorëzimit të mbledhet si informacion shtesë dhe që në rastin e eksportit vendi i fundit destinacion i njohur të regjistrohet.

Vendet anëtare të Bashkimit European

Belgjikë, Gjermani, Francë, Itali, Luksemburg, Hollandë, Angli, Danimarkë, Irlandë, Greqi, Spanjë, Portugali, Austri, Finlandë, Suedi, Letoni, Lituani, Estoni, Hungari, Republika Çeke, Sllovaki, Slloveni, Qipro, Malta, Poloni, Bullgari, Rumani.

Vendet e Ballkanit Perëndimor

Shqipëri, Bosnjë e Hercegovinë, Kosovë, Kroaci, Maqedoni, Mal i Zi, Serbi.

Vendet anëtare të OPEC

Algjeri, Arabia Saudite, Emiratet e Bashkuara Arabe, Gabon, Indonezi, Iran, Irak, Kuvait, Libi, Nigeri, Katar, Venezuelë

Value: CIF-type value include the transaction value of the goods, the value of services performed to deliver goods to the border of the exporting country and the value of the services performed to deliver the goods from the border of the exporting country to the border of the importing country.

b) The statistical value of exported goods should be an FOB-type value.

FOB-type values include the transaction value of the goods and the value of services performed to deliver goods to the border of the exporting country.

Partner country

Trade statistics by partner countries, both for the total value of trade in goods and for the quantity and the trade value in individual commodities, are of significant analytical value. They are used for a number of purposes, including analysis of economic trends, national accounts, balance of payments, regional trade patterns, trade shares, market analysis and business decisions, and trade policy and negotiations, as well as for checking the accuracy and reliability of trade data. It is recommended that in the case of imports, the country of origin should be recorded, and the country of consignment should be collected as additional information; and that in the case of exports the country of last known destination should be recorded.

Member countries of the European Union

Belgium, Germany, France, Italy, Luxembourg, Netherlands, United Kingdom, Denmark, Ireland, Greece, Spain, Portugal, Austria, Finland, Sweden, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Czech Republic, Slovakia, Slovenia, Cyprus, Malta, Bulgaria, Romania.

Western Balkan countries

Albania, Bosnia-Herzegovina, Croatia, Kosovo, FYROM, Montenegro, Serbia.

Member countries of OPEC

Algeria, Saudi Arabia, United Arab Emirates, Gabon, Indonesia, Iran, Iraq, Kuwait, Libya, Nigeria, Qatar, Venezuela

Shpjegimi i simboleve

0 = vlerë e vogël
- = nuk ka aktivitet

Explanation of Symbols

0 = small value
- = non-occurrence

Tirazhi 500 kopje